

## DIZZINESS HANDICAP INVENTORY (Français)

	Oui	Parfois	Non
1P. Est-ce que votre problème s'aggrave quand vous regardez vers le haut?			
2E. Vous sentez-vous frustré(e) par votre problème?			
3F. À cause de votre problème, limitez-vous vos voyages pour votre travail ou vos vacances?			
4P. Est-ce que votre problème s'aggrave quand vous marchez dans l'allée au supermarché?			
5F. À cause de votre problème, avez-vous de la difficulté à vous coucher ou à vous relever du lit?			
6F. Est-ce que votre problème vous oblige à limiter sérieusement votre participation à des activités sociales, comme des sorties au restaurant ou au cinéma, des soirées de danse ou des "partys"?			
7F. À cause de votre problème, avez-vous de la difficulté à lire?			
8P. Est-ce que votre problème s'aggrave quand vous entreprenez des activités relativement ambitieuses comme les sports, la danse, ou des tâches ménagères comme balayer ou ranger la vaisselle?			
9E. À cause de votre problème, avez-vous peur de sortir de chez vous sans être accompagné(e)?			
10E. À cause de votre problème, vous êtes-vous déjà trouvé(e) dans une situation embarrassante en présence d'autres personnes?			
11P. Est-ce que votre problème s'aggrave quand vous bougez rapidement la tête?			
12F. Évitez-vous les hauteurs à cause de votre problème?			
13P. Est-ce que votre problème s'aggrave quand vous vous tournez dans votre lit?			
14F. À cause de votre problème, est-ce que vous trouvez difficile de faire des travaux d'entretien dans la maison ou sur votre terrain?			
15E. À cause de votre problème, avez-vous peur que les gens pensent que vous avez consommé de l'alcool ou de la drogue?			
16F. À cause de votre problème, trouvez-vous difficile d'aller faire une marche seul(e)?			
17P. Est-ce que votre problème s'aggrave quand vous marchez sur le trottoir?			
18E. À cause de votre problème, avez-vous de la difficulté à vous concentrer?			
19F. À cause de votre problème, avez-vous de la difficulté à marcher dans la maison dans l'obscurité?			
20E. À cause de votre problème, avez-vous peur de rester seul(e) à la maison?			
21E. Vous sentez-vous handicapé(e) à cause de votre problème?			
22E. Est-ce que votre problème rend plus difficiles vos relations avec votre famille ou vos amis?			
23E. Êtes-vous déprimé(e) à cause de votre problème?			
24F. Est-ce que votre problème nuit à votre travail ou à vos responsabilités familiales?			
25P. Est-ce que votre problème s'aggrave quand vous vous penchez?			

### Système de cotation

Jacobson GP, Newman CW. (1990) The development of the Dizziness Handicap Inventory. *Arch Otolaryngol Head Neck Surg.* 116:424-7.

oui = 4;

Parfois = 2;

Non = 0.

Score total = maximum possible de 100

P = composante physique;

E = composante émotionnelle;

F = composante fonctionnelle

Sous-score pour VPPB: Questions 1, 5, 11, 13 et 25.

Whitney SL, Marchetti GF, Morris LO. (2005) Usefulness of the dizziness handicap inventory in the screening for benign paroxysmal positional vertigo. *Otol Neurotol.* 26:1027-33.

## DIZZINESS HANDICAP INVENTORY (Français) – Short Form

	Oui	Non
1P. Est-ce que votre problème s'aggrave quand vous regardez vers le haut?		
3F. À cause de votre problème, limitez-vous vos voyages pour votre travail ou vos vacances?		
5F. À cause de votre problème, avez-vous de la difficulté à vous coucher ou à vous relever du lit?		
7F. À cause de votre problème, avez-vous de la difficulté à lire?		
11P. Est-ce que votre problème s'aggrave quand vous bougez rapidement la tête?		
12F. Évitez-vous les hauteurs à cause de votre problème?		
13P. Est-ce que votre problème s'aggrave quand vous vous tournez dans votre lit?		
16F. À cause de votre problème, trouvez-vous difficile d'aller faire une marche seul(e)?		
17P. Est-ce que votre problème s'aggrave quand vous marchez sur le trottoir?		
19F. À cause de votre problème, avez-vous de la difficulté à marcher dans la maison dans l'obscurité?		
20E. À cause de votre problème, avez-vous peur de rester seul(e) à la maison?		
23E. Êtes-vous déprimé(e) à cause de votre problème?		
25P. Est-ce que votre problème s'aggrave quand vous vous penchez?		

### Système de cotation

Tesio L, Alpini D, Cesarani A, Perucca L. (1999) SHORT FORM OF THE DIZZINESS HANDICAP INVENTORY: Construction and Validation Through Rasch Analysis. *Am J Phys Med Rehabil.* 78:233-41.

Oui = 0;

Non = 1.

Score total = maximum possible de 13

P = composante physique (5 items);

E = composante émotionnelle (2 items);

F = composante fonctionnelle (6 items).